



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 11. kesäkuuta 2002
(OR. en)**

9407/02

LIMITE

**SIS 38
SCHENGEN 1
COMIX 368**

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: Neuvoston asetus Schengenin tietojärjestelmän eräiden uusien toimintojen käyttöönottamisesta erityisesti terrorismin torjunnassa

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o /2002,

annettu ,

Schengenin tietojärjestelmän eräiden uusien toimintojen
käyttöönottamisesta erityisesti terrorismin torjunnassa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 62, 63 ja 66 artiklan,

ottaa huomioon Espanjan kuningaskunnan aloitteen¹,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon²,

¹ EYVL C

² Lausunto annettu (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Schengenin tietojärjestelmä, jäljempänä 'SIS', joka on perustettu tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta vuonna 1990 tehdyn yleissopimuksen, jäljempänä 'vuoden 1990 Schengen-yleissopimus', IV osaston määräysten mukaisesti, on keskeinen väline osaksi Euroopan unionia sisällytetyn Schengenin säännösten määräysten soveltamisessa.
- 2) Uuden toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmän, jäljempänä 'SIS II', kehittämisen on todettu olevan välttämätöntä Euroopan unionin laajentumisen huomioon ottamiseksi ja uusien toimintojen käyttöönoton mahdollistamiseksi tietotekniikan alan viimeisintä kehitystä hyödyntäen, ja tämän uuden järjestelmän kehittäminen on jo aloitettu.
- 3) Eräiden säännösten tietyt mukautukset ja tiettyjen uusien toimintojen käyttöönotto voidaan jo toteuttaa SIS:n nykyisen version osalta, erityisesti sikäli kuin on kyse sellaisten viranomaisten, mukaan lukien Europolin viranomaiset ja Eurojust-yksikön kansalliset jäsenet, joiden tehtävien asianmukainen hoitaminen helpottuisi, jos niillä olisi mahdollisuus tehdä hakuja kyseisiin tietoihin, mahdollisuudesta saada tietynlaisia SIS:ään talletettuja tietoja, sekä niiden kadonneiden esineiden luokkien laajentamisesta, joista voidaan tehdä ilmoitus, samoin kuin henkilötietojen toimittamisen kirjaamisesta.
- 4) Laekenissa 14 ja 15 päivänä joulukuuta 2001 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmissä ja erityisesti niiden 17 (terrorismin torjunnan erikoisyksiköiden välinen yhteistyö) ja 43 (Eurojust ja poliisiyhteistyö Europolin osalta) kohdassa sekä 21 päivänä syyskuuta 2001 hyväksytyssä terrorismin vastaisessa toimintasuunnitelmassa viitataan tarpeeseen kehittää SIS:ää ja parantaa sen valmiuksia.

- 5) Lisäksi on hyödyllistä antaa säännöksiä SIRENE-toimistoista ja niiden toiminnasta jäsenvaltioissa.
- 6) Muutokset, jotka tätä varten on tehtävä Schengenin tietojärjestelmää koskeviin Schengenin säännösten määräyksiin, koostuvat kahdesta osasta: tästä asetuksesta ja neuvoston päätöksestä, joka perustuu Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 30 artiklan 1 kohdan a ja b alakohtaan, 31 artiklan a ja b alakohtaan sekä 34 artiklan 2 kohdan c alakohtaan. Kuten vuoden 1990 Schengenin yleissopimuksen 93 artiklassa määrätään, tämä johtuu siitä, että Schengenin tietojärjestelmän tavoitteena on säilyttää yleinen järjestys ja turvallisuus jäsenvaltioiden alueella, valtion turvallisuus mukaan lukien, ja soveltaa kyseisellä alueella mainitun yleissopimuksen määräyksiä henkilöiden liikkuvuudesta SIS:n kautta yleissopimuksen määräysten mukaisesti toimitettujen tietojen avulla. Koska joitakin vuoden 1990 Schengenin yleissopimuksen määräyksiä on sovellettava samanaikaisesti kummankin tavoitteen saavuttamiseksi, on syytä tehdä kyseisiin määräyksiin samanlaiset muutokset kahdella rinnakkaisella, kumpaankin perussopimukseen perustuvalla säädöksellä. Tämä koskee erityisesti vuoden 1990 Schengenin yleissopimuksen 101 artiklan 1 kappaleen sekä 103 ja 108 artiklan määräyksiin tehtäviä muutoksia.
- 7) Tällä asetuksella ei rajoiteta sellaisen tarpeellisen lainsäädännön myöhempää antamista, jossa kuvataan yksityiskohtaisesti SIS II:n oikeudellinen rakenne, tavoitteet, toiminta ja käyttö, ja johon kuuluvat muun muassa säännöt, joilla määritellään tarkemmin järjestelmään tallennettavien tietojen luokittelu, tietojen tallentamisen tarkoitus ja perusteet, säännöt SIS-tietueiden sisällöstä, ilmoitusten linkittämisestä ja ilmoitusten välisestä yhteensopivuudesta sekä säännöt SIS:n tietoihin pääsystä sekä henkilötietojen suojasta ja niiden valvonnasta.

- 8) Tällä asetuksella kehitetään Islannin ja Norjan osalta niitä Schengenin säännöksiä, jotka kuuluvat tietyistä Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyn sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 17 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/437/EY¹ 1 artiklan G kohdassa tarkoitettuun alaan.
- 9) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Tanskan asemasta tehdyn pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän asetuksen antamiseen eikä asetusta sovelleta siihen. Koska tämä asetusta perustuu Schengenin säännöstöön Euroopan yhteisön perustamissopimuksen kolmannen osan IV osaston määräysten nojalla, Tanskan on mainitun pöytäkirjan 5 artiklan mukaisesti päätettävä kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on antanut tämän asetuksen, saattaako se asetuksen osaksi kansallista lainsäädäntöään.
- 10) Tämä asetusta merkitsee Schengenin säännöstön sellaisten määräysten kehittämistä, joihin Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin 29 päivänä toukokuuta 2000 tehdyn neuvoston päätöksen 2000/365/EY² mukaisesti; Yhdistynyt kuningaskunta ei sen vuoksi osallistu tämän asetuksen antamiseen eikä asetusta sovelleta siihen.

¹ EYVL L 176, 10.7.1999, s. 31.

² EYVL L 131, 1.6.2000, s. 43.

- 11) Tämä asetus merkitsee Schengenin säännöstön sellaisten määräysten kehittämistä, joihin Irlanti ei osallistu Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin 28 päivänä helmikuuta 2002 tehdyn neuvoston päätöksen 2002/192/EY¹ mukaisesti; Irlanti ei sen vuoksi osallistu tämän asetuksen antamiseen eikä asetus sido Irlantia eikä asetusta sovelleta siihen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan vuoden 1990 Schengenin yleissopimuksen määräykset seuraavasti:

- 1) Lisätään 101 artiklan 1 kappaleen b kohdan loppuun seuraava:

"ja oikeudelliseen valvontaan.";

- 2) Muutetaan 101 artiklan 2 kappale seuraavasti:

"2. Lisäksi 96 artiklan mukaisesti tallennettuihin tietoihin ja 100 artiklan 3 kappaleen d ja e kohdan mukaisesti tallennettuihin henkilöllisyystodistuksia koskeviin tietoihin voivat päästä sekä oikeutta tehdä niihin suoraan hakuja voivat käyttää viranomaiset, joiden tehtävänä on viisumien myöntäminen, keskusviranomaiset, joiden tehtävänä on viisumihakemusten tutkiminen, sekä toimivaltaiset viranomaiset, joiden tehtävänä on oleskelulupien myöntäminen ja tämän yleissopimuksen ulkomaalaislainsäädäntöön liittyvien, henkilöiden liikkumista koskevien määräysten soveltaminen. Näiden viranomaisten pääsy tietoihin määräytyy kunkin jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti.";

¹ EYVL L 64, 7.3.2002, s. 20.

3) Lisätään 102 artiklan 4 kappaleen toiseen virkkeeseen sanat seuraavasti:

", ja myös 100 artiklan 3 kohdan d ja e alakohdan mukaisesti tallennettuja tietoja voidaan käyttää näihin tarkoituksiin.;"

4) Muutetaan 103 artikla seuraavasti:

"103 artikla

Kukin jäsenvaltio varmistaa, että tiedostoa hallinnoiva viranomainen rekisteröi jokaisen henkilötietojen toimituksen Schengenin tietojärjestelmän kansalliseen osaan haun hyväksyttävyyden valvomiseksi. Rekisteröintiä voidaan käyttää ainoastaan tähän tarkoitukseen ja se on hävitettävä viimeistään vuoden kuluttua siitä, kun se on rekisteröity.;"

5) Lisätään 108 artiklaan kappale seuraavasti:

"5. Jäsenvaltiot vaihtavat tähän tarkoitukseen nimettyjen viranomaisten (SIRENE) välityksellä kaikki tiedot, jotka tarvitaan ilmoitusten tekemisen yhteydessä ja joiden avulla voidaan toteuttaa asianmukaiset toimet tapauksissa, joissa Schengenin tietojärjestelmään tehtyjen hakujen tuloksena löytyy henkilöitä tai esineitä, joita koskevia tietoja on tallennettu järjestelmään.;"

6) Lisätään 113 artiklaan kappale seuraavasti:

"3. Henkilötietoja, joita 108 artiklan 5 kappaleessa tarkoitetuilla viranomaisilla on tiedostoissa kyseisen kohdan nojalla toteutetun tietojen vaihdon tuloksena, säilytetään ainoastaan niin kauan kuin on välttämätöntä niiden tavoitteiden saavuttamiseksi, joita varten ne on toimitettu. Ne on joka tapauksessa poistettava viimeistään yhden vuoden kuluttua siitä, kun asianomaista henkilöä koskeva yksi tai useampi ilmoitus on poistettu Schengenin tietojärjestelmästä."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan yhdeksäntenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa Euroopan yhteisön perustamissopimuksen mukaisesti.

Tehty

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

=====